15|16

from ABROAD

talks and lectures in English about Art and Design

escola d'art i
superior de disseny
pau gargallo
de badalona

Silvestre Oliveras
Rector

Mercè Martínez
Pedagogical Coordinator /
Coordinadora Pedagògica

The Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo de Badalona (Barcelona) started its PELE plan (Pla Experimental de Llengües Estrangeres) during the academic year 09/10. From then on, teaching non-linguistic subjects in English has been one of the innovative lines in our school.

The programme from Abroad, Lectures and Talks in English about Art and Design, also started during the academic year 09/10. From then on, its great success has made us decide to follow this programme as a regular activity at school.

Our School has an Erasmus University Charter since 2009. At the moment, we have eight ERASMUS+ partners: Tartu Art College (Estonia), Art Academy of Latvia (Riga, Latvia), Anadolu University (Eskisehir, Turkey), Vilnius College of Design (Vilnius, Lithuania), Accademia di Belli Arti di Brera, (Milano, Italia), Haute Ecole Albert Jacquard (Namur, Belgium), ESAM Design (Paris, France) and Art Academy of Estonia (Tallin, Estonia).

Three of these partners institutions have colaborated in this seventh edition of from Abroad. In this way artists and teachers from Estonia, Latvia and Turkey offered our students and teachers several lectures and workshops related to their fields.

From abroad, Lectures and Talks in English about Art and Design 2015/16 has also invited incoming and outgoing ERASMUS students from our institution and from ESDAP Pau Gargallo to deliver presentations about their institutions and about their ERASMUS experience. In this way we have been visited by ERASMUS students from different countries: Estonia, Latvia, Poland, North Ireland, Germany, Belgium…

L'Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo de Badalona (Barcelona) va començar el seu pla PELE (Pla Experimental de Llengües Estrangeres) durant el curs acadèmic 09/10. A partir de llavors l'ensenyament de matèries no lingüístiques a través del mitjà d'Anglès ha estat una de les línies d'innovació a la nostra escola.

El cice from Abroad, Lectures and talks in English about Art and Design, també es va iniciar durant el curs acadèmic 09/10. A partir d'aquí, el seu gran èxit ha fet que nosaltres decidim seguir aquest cicle com una activitat regular a l'escola.

La nostra escola té la Carta ERASMUS des de 2009. En l'actualitat tenim vuit socis ERASMUS+: Tartu Art College (Estònia), Art Academy of Latvia (Riga, Letònia), Anadolu University (Eskisehir, Turquia), Vilnius College of Design (Vilnius, Lituània), Accademia di Belli Arti di Brera, (Milan, Itàlia), Haute Ecole Albert Jacquard (Namur, Bèlgica), ESAM Design (Paris, França) i l'Art Academy of Estonia (Tallin, Estònia)

Tres d'aquestes institucions sòcies han col·laborat en aquesta sexta edició de from Abroad. D'aquesta forma artistes i professors d'Estònia, Letònia i Turquia van oferir als nostres alumnes i professors diverses conferències i tallers vinculats a les seves especialitats.

From abroad, Lectures and Talks in English about Art and Design 2015/16 ha convidat els alumnes incoming i outgoing de la nostra institució i de ESDAP Pau Gargallo a realizar presentacions de les seves institucions i de la seva experiencia ERASMUS. En aquest sentit hem estat visitats per alumnes ERASMUS provinents de diferents països: Estònia, Letònia, Polònia, Irlanda del Nord, Alemanya, Bèlgica.

from ABROAD 15|16

lectures and talks in English about Art and Design

Manel Clemente, Margarida Modol i Ingrid Marquès
Project teachers / Professors del projecte

Our purposes

The programme from Abroad 2015 / 16, Talks and lectures in English about Art and Design, which has been carried out during this year at school, has aimed at three main objectives: improving students' competence in English, knowing the professional context of different authors linked to Art and Design and feeding ourselves on cultural diversity.

The talks or workshops offered by our school in the morning and afternoon periods have been addressed to students from different specialities: Artistic Baccalaurate, Short Degrees in Graphic Design, Illustration, Animation, Sculpture and Ceramics and Bachelor's Degree in Graphic Design –ESDAP Pau Gargallo-.
Furthermore, these activities have also been offered to the public in general.

Els nostres objectius

El cicle de xerrades i conferències from Abroad 2015/ 16, realitzat durant el present curs a l'escola, ha perseguit tres objectius bàsics: millorar les competències lingüístiques dels nostres alumnes en anglès, conèixer la realitat professional de diferents autors vinculats a les arts i el disseny i alimentar-nos de la diversitat cultural.

Les xerrades o workshops, impartits al centre en horari lectiu de matins i tardes, s'han adreçat als alumnes de diferents especialitats: Batxillerat Artístic, Cicles Formatius de Grau Superior de Gràfica Impresa, Il·lustració, Animació, Escultura i Ceràmica i Ensenyaments Superiors de Disseny Gràfic -ESDAP Pau Gargallo-.
Tanmateix, els actes han estat també oberts al públic en general.

Previous work in the classroom

Some days before each talk, students were informed about it through some bilingual materials (English / Catalan), about the author and the subject that they were going to deal with in order to enable their understanding of the topic.
In some cases the students have also had the chance to surf through the speaker's web page.

Structure of talks

At the beginning of each talk or workshop, the speaker was introduced in English by a teacher. After that, the speakers talked in English about their professional activities and at the same time they were showing images on the screen. That process made understanding easier for our students, as they all had different English levels.
At the end of each lecture or workshop, there was a time for questions made by the audience in any of the three languages used at school: English, Catalan and Spanish. A great number of questions were made in English by both teachers and students.

Treball previ a l'aula

Dies abans de cadascuna de les xerrades s'ha facilitat als alumnes un material bilingüe (anglès / català) sobre l'autor i tema a tractar, per tal de facilitar la comprensió posterior.
També en alguns casos s'ha navegat per la web del conferenciant.

Estructura de les xerrades

A l'inici de les xerrades o workshops, els conferenciants han estat presentats en anglès per un professor.
Després els convidats han parlat en anglès de la seva activitat professsional, amb el suport de la presentació d'imatges en pantalla. Això ha facilitat el seguiment de les xerrades o workshops per alumnes amb diferents nivells en comprensió oral.
Finalment el torn de paraules ha contemplat l'ús de les tres llengües: anglès, català i castellà. Bona part de les intervencions d'alumnes i professors s'han fet en anglès.

A brief introduction of the speakers

In this seventh edition of From Abroad we have been visited by fourteen speakers, all of them connected to our ERASMUS exchanges.
Here you can find a brief introduction to every speaker:

Jale Çelik
My country, my city, my university, lecture
Traditional Turkish Fine Arts, lecture and exhibition
Jale Çelik is a teacher of English at Anadolu University, Eskisehir, Turkey. She is also very interested in Traditional Turkish Fine Arts.

Seçil Somer
Meerschaum: the unique stone from my city, lecture
Seçil Somer is a teacher of English at Anadolu University, Eskisehir, Turkey. Her lecture about Meerschaum let our students contact with Turkey culture in a diferent way.

Victoria Galloway, Ksenia Szebyst, Dominika Popiolek
About some of our ERASMUS partners: University of Ulster, Belfast and Pedagogical University of Cracow, talk
These three ERASMUS incoming students from ESDAP Pau Gargallo made a presentation about their outgoing institutions. Ksenia and Dominika studied at our school during the fall semester and Victoria during all the accademic year.

Ines-Issa Villido, Marta Liisa Koit, Madara Rozentale
About some of our ERASMUS partners: Tartu Art College and Art Academy of Latvia, talk
These three ERASMUS incoming students from EASD Pau Gargallo made a presentation about their incoming institutions. They studied at our school during the fall semester.

Anne Rudanovski
Folding outside the box, lecture and workshop
Anne Rudanovski is the Head of the Department of Sculpture at the Tartu Art College (Estonia). Specialized in paper sculpture she is also the director of the Paper Museum of Tartu.

Breu presentació dels conferenciants

En aquesta setena edició del cicle From Abroad hem rebut la visita de catorze ponents, tots ells vinculats a les nostres institucions partners ERASMUS.
A continuació oferim una breu presentació de cada conferenciant:

Jale Çelik
El meu país, la meva ciutat, la meva univesitat, conferència
Belles Arts tradicionals turques, conferència i exposició
Jale Çelik és una professora de llengua anglesa a la Universitat d'Anadolu a Eskisehir, Turquia. També està especialment interessada en les Belles Arts tradicionals turques.

Seçil Somer
Meerschaum: una pedra única de la meva ciutat, conferència
Seçil Somer és una professora de llengua anglesa a la Universitat d'Anadolu a Eskisehir, Turquia. La seva conferència sobre el Meerschaum va permetre als nostres alumnes prendre contacte amb la cultura turca des d'una perspectiva diferent.

Victoria Galloway, Ksenia Szebyst, Dominika Popiolek
Sobre alguns dels nostres socis ERASMUS: University of Ulster, Belfast i Pedagogical University of Cracow, xerrada
Aquestes tres alumnes ERASMUS incoming de ESDAP Pau Gargallo varen fer una presentació sobre les seves respectives institucions d'origen. Ksenia i Dominika varen estudiar a la nostra escola –ESDAP Pau Gargallo- durant el primer semestre i Victoria durant tot el curs acadèmic.

Ines-Issa Villido, Marta Liisa Koit, Madara Rozentale
Sobre alguns dels nostres socis ERASMUS: Tartu Art College i Art Academy of Latvia, xerrada
Aquestes tres alumnes ERASMUS incoming de EASD Pau Gargallo varen fer una presentació sobre les seves respectives institucions d'origen. Varen estudiar a la nostra escola –EASD Pau Gargallo- durant el primer semestre.

Anne Rudanovski
Doblegant fora de la caixa, conferència i workshop
Anne Rudanovski és la Cap del Departament d'Escultura de la Tartu Art College (Estònia). Especialitzada en escultura en paper és també la directora del Museu del Paper de Tartu.

Lauri Tamm
Estonian Dolomite, workshop
Lauri Tamm is a Technical Assistant at the Department of Sculpture at Tartu Art College, Estonia. Tartu Art College (TAC) is one of our ERASMUS+ partners institutions. Lauri Tamm, who had visited our institution in the accademic years 12/13, 13/14 and 14/15 offered our students a workshop on Estonian dolomite carving.

Silvia Brandi and Lucia Asinari
Visit to The Institute for Advanced Architecture of Catalonia – IAAC
Silvia Brandi, Director of Communications and External Relations of IAAC and Luciana Asinari, Fab Lab Barcelona Coordinator offered a guided visit to IACC to our students and teachers, joined by teachers from the Tartu Art College and some ERASMUS students.

Madara Rozentále and Otari Kokojevs
Ceramics exhibition and videos
At the end of her ERASMUS mobility Madare Rozentále presented us a selection of her work made at our institution. Otari Kokojevs, a freelance photographer and videographer from Riga made also a presentation of his work linked to the field of Ceramics.

Irene Safont
About our ERASMUS experience / à propos de notre expérience ERASMUS: École Supérieure d'Infographie Albert Jacquard, Namur, talk in Catalan
After coming back from her ERASMUS mobility in Namur Irene Safont made a presentation of her experience at the École Albert Jacquard.

Anja Strobel
Studying Design at Hochschule Augsburg, talk
Anja Strobel, an incoming ERASMUS student from ESDAP Pau Gargallo made a presentation about her outgoing institution, the Hochschule Augsburg.

Ayelen Strasser
About my ERASMUS experience at Art Academy of Latvia, exhibition
After coming back from her ERASMUS mobility Ayelen Strasser presented a selection of her work made at the Art Academy of Latvia. She will deliver a talk about her experience at the beginning of the next academic year 2016/17.

Lauri Tamm
Talla de pedra dolomita estona, workshop
Lauri Tamm és un professor d'Escultura a la Tartu Art College, Estònia que ja havia visitat la nostra institució en els cursos 12/13, 13/14 i 14/15. Va oferir als nostres alumnes un workshop sobre talla de pedra dolomita estona.

Silvia Brandi i Lucia Asinari
Visita a l'Institut d'Arquitectura Avançada de Catalunya – IAAC, visita guiada
Silvia Brandi, directora de Comunicació i Relacions Externes de l'IACC i Lucia Asinari coordinadora de Fab Lab Barcelona, varen oferir una visita guiada a l'IACC als nostres alumnes i professors en companyia dels professors de la Tartu Art College i dels nostres alumnes ERASMUS.

Madara Rozentále and Otari Kokojevs
Exposició i vídeos de ceràmica
Al final de la seva mobilitat ERASMUS Madare Rozentále va presentar una selecció sobre del seu treball realitzat a la nostra institució. Otari Kokojevs, un fotògraf i videògraf free-lance de Riga també va fer una presentació sobre el seu treball vinculat al camp de la Ceràmica.

Irene Safont
Sobre la nostra experiència ERASMUS: École Supérieure d'Infographie Albert Jacquard, Namur, xerrada en català
En tornar de la seva mobilitat ERASMUS a Namur, Irene Safont va fer una presentació sobre la seva experiència a l'Escola Albert Jacquard.

Anja Strobel
Estudiant Disseny a Hochschule Augsburg, xerrada
Anja Strobel, una alumna ERASMUS incoming d' ESDAP Pau Gargallo va realizar una presentació sobre la seva institució d'origen, la Hochschule Augsburg. Anja Strobel va estudiar durant el segon semestre a ESDAP Pau Gargallo.

Ayelen Strasser
Sobre la meva experiencia ERASMUS a l'Art Academy of Latvia, exposició
En tornar de la seva mobilitat ERASMUS Ayelen Strasser va presentar una selecció del seu treball realitzat a la Art Academy of Latvia. Realitzarà una xerrada sobre la seva experiència al principi del proper curs 2016/17

Jale Çelik

My country, my city, my university
lecture

Traditional Turkish Fine Arts
lecture

Thursday 3rd September 2015 at 11:00. Room 20

Turkish arts and crafts
exhibition

from 3rd September to 15th October 2015

ANADOLU ÜNİVERSİTESİ

Anadolu University is a state university in Eskisehir, Turkey, and the second largest university in the world by enrollment. It is one of the mega-universities because of the high number of students following Distance Education system.
During the last few years we have exchanged both, ERASMUS students and teachers with Anadolu Universtity.

Jale Çelik, a teacher of English at this institution, is also very interested in Traditional Turkish Fine Arts. Her lectures about Turkey, Eskisehir and her university and about Turkish Fine Arts and crafts were enriched by an exhibition of Turkish arts and crafts.

www.anadolu.edu.tr

La Anadolu University és una universitat pública ubicada a Eskisehir, Turquia i és la segona universitat més gran del món en concepte d'alumnes inscrits. És una de les mega-universitats donat l'alt nombre d'alumnes a distància.
Durant els darrers anys hem intercanviat alumnes i professors ERASMUS amb l'Anadolu University.

Jale Çelik, professora de llengua anglesa d'aquesta institució, està també especialment interessada en les Belles Arts tradicionals turques. Les seves conferències sobre Turquia, Eskisehir i la seva universitat i sobre les Belles Arts turques van ser enriquides amb una exposició sobre artesania turca.

www.anadolu.edu.tr

Seçil Somer

Meerschaum:
the unique stone from my city

lecture

Thursday 17th September 2015 at 9:30, 12:00 and 14:00. Room 5

ANADOLU ÜNİVERSİTESİ

Seçil Somer is a teacher of English at Anadolu University, Eskisehir, Turkey.
Her lecture about Meerschaum let our students contact with Turkey culture in a different way.
"Meerschaum" is a German word meaning literally, "sea foam," alluding to the belief that it was the compressed whitecaps of waves, just as it is said in mythology for the goddess of beauty - Aphrodite. Meerschaum is a hydrated magnesium silicate that is mined in villages near Eskisehir and carved into beads, necklaces, earrings and especially tobacco pipes.

www.anadolu.edu.tr

Seçil Somer és una profesora de llengua anglesa a la Universitat d'Anadolu a Eskisehir, Turquia. La seva conferència sobre el Meerschaum va permetre als nostres alumnes prendre contacte amb la cultura turca des d'una perspectiva diferent.
"Meerschaum" és una paraula alemanya que significa, literalment," escuma marina ", en al·lusió a la creença que es tractava de les crestes comprimides de les ones, de la mateixa manera que es diu en la mitologia de la deessa de la bellesa, Afrodita. Meerschaum és un silicat de magnesi hidratat que s'extreu en pobles prop d'Eskisehir i és tallat en perles, collarets, arracades i especialment pipes.

www.anadolu.edu.tr

Victoria Galloway, Ksenia Szebyst, Dominika Popiolek

About some of our ERASMUS partners: University of Ulster, Belfast and Pedagogical University of Cracow

talk

Tuesday 27th October 2015 at 15:00. Room 12

Victoria Galloway, an ERASMUS incoming student from University of Ulster –Belfast- studied Graphic Design at our institution –ESDAP Pau Gargallo- during the all accademic year. Ulster University, located in Northern Ireland, was founded in 1984 by Royal Charter.
The university traces its roots back to 1845 when Magee College was established in Derry~Londonderry and, 1849 when the School of Art and Design was inaugurated in Belfast. The university has four campuses: Coleraine, Belfast, Jordanstown (seven miles far from Belfast) and the Magee campus in Derry~Londonderry.
Traditionally associated with Art and Design, Belfast campus now spans an increasing and exciting range of subjects including architecture, hospitality, event management, photography and digital animation.

www.ulster.ac.uk

Victoria Galloway, estudiant ERASMUS provinent de la University of Ulster va estudiar Disseny Gràfic a la nostra institució –ESDAP Pau Gargallo- durant tot el curs acadèmic.

Ulster University, situada a la Irlanda del Nord, va ser fundada el 1984 mitjançant Carta Reial.La universitat pot remuntar les seves arrels fins al 1845, quan Magee College es va establir a Derry Londonderry i 1849 quan l'Escola d'Art i Disseny va ser inaugurada a Belfast. La universitat compta amb quatre campus: Coleraine, Belfast, Jordanstown i el campus de Magee a Derry Londonderry.
Tradicionalment associat amb l'Art i el Disseny, el campus de Belfast ara abasta una gamma creixent i emocionant d'especialitats, incloent l'arquitectura, la industria hospitalària, la gestió d'esdeveniments, la fotografia i l' animació digital.

www.ulster.ac.uk

Ksnia Szebyst and Dominika Popiolek, two ERASMUS incoming students from Pedagogical University of Cracow studied Graphic Design at our institution –ESDAP Pau Gargallo- during the fall semester.

For over 65 years the Pedagogical University of Cracow has taken the lead among pedagogical higher education institutions in Poland. It is exceptional because of its high prestige, professional education and modernity.
The Faculty of Art employs 35 academics who carry out vivid artistic activities in the following artistic domains: Painting, Graphic Art, Sculpture and Artistic Photography. They also conduct academic research in the field of History of Art, Theory of Art and Culture, as well as in the Methods of Teaching in the Fine Arts

www.up.krakow.pl

Ksnia Szebyst i Dominika Popiolek, dues estudiants ERASMUS provinents de la Pedagogical University of Cracow (Polònia) varen estudiar Disseny Gràfic a la nostra institució -ESDAP Pau Gargallo- durant el primer semestre.

Durant més de 65 anys the Pedagogical University of Cracow ha estat capdavantera entre les institucions d'educació superior de Pedagogia a Polònia. El seu alt prestigi, la professionalitat de la seva educació i la seva modernitat són excepcionals.
La Facultat d'Art compta amb 35 acadèmics que duen a terme activitats artístiques en els àmbits de la pintura, el disseny gràfic, l'escultura i la fotografia artística. També duen a terme investigació acadèmica en el camp de la Història de l'Art i de la Teoria de l'Art i la Cultura, així com en els mètodes d'ensenyament de les Belles Arts.

www.up.krakow.pl

Ines-Issa Villido, Marta Liisa Koit, Madara Rozentale

About some of our ERASMUS partners: Tartu Art College and Art Academy of Latvia

talk

Friday 30th October 2016 at 12:00.
Room 16

Ines-Issa Villido and Marta Liisa Koit, two ERASMUS incoming students from Tartu Art College studied Sculpture and Ceramics at our institution –EASD Pau Gargallo- during the fall semester.
Tartu Art College (University of Applied Sciences) is a multidisciplinary applied higher education institution that educates professional applied artists and artists-restorers who value and preserve cultural heritage. In Tartu Art College (TAC), students can acquire applied higher education in the speciality of audiovisual arts, design and applied art, conservation and restoration and free arts.
During the last few years we have exchanged both ERASMUS students and teachers with Tartu Art College.

Madara Rozentale a ERASMUS student from Art Academy of Latvia estudied Ceramics and Sculpture at our institution during the fall semester.
The Art Academy of Latvia was founded in 1919 by one of the first Latvian professional painters and the first rector of the Academy Vilhelms Purvītis (1872-1945). He favoured the development of Latvian art. A modernized tradition of academic education, openness to topical art processes and activities, contribution of the pedagogues in preparing young artists and a high-level performance of the students have ensured and preserved the Academy's authority till nowadays. Political awakening and the restoration of Latvia's independence in 1990 originated the need to search for a dynamic balance between the academic tradition of art pedagogy and the modern cultural paradigm.
Nowadays, there are five faculties at the Academy: Visual Arts, Visual Plastic Arts, Design, Audio-Visual Art and History and Theory of Art.

www.artcol.ee
www.lma.lv

Ines-Issa Villido i Marta Liisa Koit, dues estudiants Erasmus incomings de la Tartu Art College van estudiar escultura i ceràmica a la nostra institució -EASD Pau Gargallo- durant el primer semestre.
La Tartu Art College (Universitat de Ciències Aplicades) és una institució d'educació superior aplicada i multidisciplinària que educa els artistes aplicats professionals i als artistes restauradors que avaluen i conserven el patrimoni artístic. A la Tartu Art College (TAC), els estudiants poden adquirir educació superior aplicada en les especialitats d'arts audiovisuals, disseny i arts aplicades, conservació i restauració i arts lliures.
Durant els últims anys hem intercanviat alumnes i professors Erasmus amb Tartu Art College.

Madara Rozentale estudiant ERASMUS de màster universitari a l'Art Academy of Latvia, va estudiar ceràmica i escultura a la nostra institució durant el primer semestre.
L'Art Academy of Latvia va ser fundada l'any 1919 per un dels primers pintors professionals letons i primer rector de l'Acadèmia Purvītis Vilhelms (1872-1945). Va afavorir el desenvolupament de l'art de Letònia. Una tradició modernitzada en l'educació acadèmica, l'obertura de procediments de la tècnica d'actualitat i activitats, la contribució dels pedagogs en la preparació dels joves artistes i un alt nivell de rendiment dels estudiants han assegurat i preservat l'autoritat de l'Acadèmia fins als nostres dies. El despertar polític i la restauració de la independència de Letònia en 1990 va originar la necessitat de buscar un equilibri dinàmic entre la tradició acadèmica de la pedagogia de l'art i el paradigma cultural modern.
Avui en dia hi ha cinc facultats de l'Acadèmia: Arts Visuals, Visual Arts Plàstiques, Disseny, Audio-Visual Art i Història i teoria de l'art.

www.artcol.ee
www.lma.lv

Anne Rudanovski

Folding outside the box

lecture

Monday 23rd November at 13:30. Room 12

workshop

Wednesday 25th November from 8:30 to 11:30
Room 4

TARTU KÕRGEM KUNSTIKOOL

Anne Rudanovski is the Head of the Department of Sculpture at the Tartu Art College (Estonia). Specialized in paper sculpture, she is also the director of the Paper Museum of Tartu.

Tartu Art College has its own exhibition gallery, Gallery Noorus, which opened in 2009. As the largest exhibition area in Tartu, it introduces and exhibits the works and activities of students, departments and professors of Tartu Art College to both citizens and tourists. The exhibitions of TAC partners and invited professors are also displayed in this art gallery.
The Paper Museum is an inspiring art and educational environment which offers exhibitions of paper art and design, extensive information on paper history and workshops in paper making and paper sculpture. The museum encourages experimentation and self expression through working with paper to develop three dimensional thinking and creativity.

www.artcol.ee
www.paberimuuseum.ee

Anne Rudanovski és la Cap del Departament d'Escultura de la Tartu Art College (Estònia). Especialitzada en l'escultura de paper és també la directora del Museu del Paper de Tartu.

La Tartu Art College té la seva pròpia sala d'exposicions, la Galeria Noorus, que es va obrir el 2009. Com la galeria més gran de Tartu, presenta i exposa les obres i activitats dels estudiants, dels departaments i dels professors dela Tartu Art College ciutadans i turistes. Les exposicions dels socis de TAC i professors convidats també es mostren en aquesta galeria d'art.
El Museu del Paper està ubicat en un context d'art educatiu i inspirador que ofereix exposicions d'art del paper i el disseny, inclou àmplia informació sobre la història del paper i organitza tallers de fabricació de paper i escultura de paper. El museu fomenta l'experimentació i la lliure expressió a través del treball amb paper per desenvolupar un pensament i creativitat en tres dimensions.

www.artcol.ee
www.paberimuuseum.ee

Lauri Tamm

Estonian Dolomite carving

workshop

Tuesday 24th November from 12:00 to 14:00

Wednesday 25th November from 11:00 to 14:00

Lauri Tamm is a Technical Assistant at the Department of Sculpture at Tartu Art College, Estonia. Tartu Art College (TAC) is one of our ERASMUS+ partners institutions. Lauri Tamm, who had visited our institution in the accademic years 12/13, 13/14 and 14/15 offered our students a workshop on Estonian dolomite carving.
The aim of Sculpture department at Tartu Art College is:
- Provide high-quality applied higher education in the field of sculpture with the specialisation in design and restoration;
- Enable the acquisition of versatile specialty-related knowledge and skills according to the labour market's changing demands;
- Educate the next generation of specialists and/or creative artists with the ability to adapt and think and make decisions independently;
- Prepare students for their future master studies, as well as, for continuous self-development in other forms and life-long learning.

www.artcol.ee

Lauri Tamm és un assistent tècnic al Departament d'Escultura de la Tartu Art College, Estònia. Lauri Tamm, que ja havia visitat la nostra institució durant els cursos 12/13, 13/14 i 14/15 va oferir als nostres estudiants un taller de talla de la dolomita d'Estònia.
L'objectiu del departament d'escultura a la Tartu Art College és:
- Proveir d'alta qualitat a l'educació superior aplicada en el camp de l'escultura amb l'especialització en el disseny o la restauració;
- Habilitar l'adquisició de coneixements relacionats amb l'especialitat i habilitats d'acord a les demandes canviants del mercat de treball;
- Educar la propera generació d'especialistes i / o artistes creatius amb la capacitat d'adaptar i pensar i prendre decisions de manera independent;
- Preparar els estudiants per als seus futurs estudis de màster, així com per al desenvolupament personal continu en altres formes i en aprenentatge permanent.

www.artcol.ee

Silvia Brandi and Lucia Asinari

Visit to The Institute for Advanced Architecture of Catalonia – IAAC

Friday 27th November 2015 at 12:00

Silvia Brandi, Director of Communications and External Relations of IAAC and Luciana Asinari, Fab Lab Barcelona Coordinator offered a guided visit to IACC to our students and teachers, joined by teachers from the Tartu Art College and some ERASMUS students.

The Institute for Advanced Architecture of Catalonia – IAAC is an international centre for Education, Fabrication and Research dedicated to the development of architecture capable of meeting the worldwide challenges in constructing 21st century habitability.
Based in the 22@ district of Barcelona, one of the world's capitals of architecture and urbanism, not to mention the European Capital for Innovation (2014). IAAC is a platform for the exchange of knowledge with researchers, lecturers and students from over 60 countries around the world.

www.iaac.net

Silvia Brandi, directora de Comunicació i Relacions Externes de IAAC i Luciana Asinari, coordinadora de Fab Lab Barcelona van oferir una visita guiada a IACC als nostres estudiants i professors, acompanyats pels professors de la Tartu Art College. i alguns estudiants Erasmus.

L'Institut d'Arquitectura Avançada de Catalunya - IAAC és un centre internacional per a l'educació, fabricació i investigació dedicada al desenvolupament de l'arquitectura capaç de respondre als desafiaments mundials en la construcció d'habitabilitat del segle XXI.
Amb base al districte 22 @ de Barcelona, una de les capitals del món de l'arquitectura i l'urbanisme, per no parlar de la Capital Europea de la Innovació (2014), IAAC és una plataforma per a l'intercanvi de coneixement amb investigadors, professors i estudiants de més de 60 països al voltant del món.

www.iaac.net

Madara Rozentále and Otari Kokojevs

Ceramics exhibition and videos

from Wednesday 27th January to Tuesday 2nd February 2016

At the end of her ERASMUS mobility Madare Rozentále presented us a selection of her work made at our institution. Otari Kokojevs, a freelance photographer and videographer from Riga, made also a presentation of his work linked to the field of Ceramics.

Our ERASMUS incoming student from Art Academy of Latvia, Madara Rozentale, is a ceramist and a graphic designer. She lives in her hometown Riga, the capital of Latvia. According to her, creating is what makes her the happiest, and it's very exciting for her to know that she can make her living doing what she loves.
She has created Rozenthal jewelry, a porcelain jewelry line since 2014.
The collection consists of elegant, laconic shape earrings, necklaces and brooches. Jewelry design is based on impressions found in naturally occurring forms – along the seashore washed up stones, shells, pebbles, plant leaves, thus creating clean shapes, which turns into a delicate, feminine porcelain jewelry. Each ornament is handmade, painted with a gold coating. All pieces are unique and unrepeatable. Made with high quality porcelain, burned out in temperature of 1260°C

Otari Kokojevs is a freelance photographer and videographer from Riga, Latvia.
During his stay in Barcelona and Badalona he made some videos linked to the field of Ceramics as for instance Raku Klin: https://www.youtube.com/watch?v=5ZwtgC3B2Cs

www.etsy.com/people/Madrra
www.otarikokojevs.portfoliobox.me/bio--contact

Al final de la seva mobilitat Erasmus Madare Rozentále ens presenta una selecció dels seus treballs realitzats en la nostra institució. Otari Kokojevs, un fotògraf independent i un càmera de Riga també va fer una presentació del seu treball relacionat amb el camp de la ceràmica.

La nostra estudiant Erasmus incoming de l'Art Academy of Latvia Madara Rozentale és una ceramista i dissenyadora gràfic. Viu a la seva ciutat natal de Riga, capital de Letònia. Segons ella, crear és allò que la fa més feliç i és molt emocionant per a ella saber que pot viure fent allò que li agrada.
Madara ha creat Rozenthal jewelry, una línia de joies de porcellana des del 2014.
La col·lecció es compon d'elegants arracades lacòniques, collarets i fermalls. El disseny de joies es basa en les impressions que trobades en les formes d'origen natural – pedres a la vora del mar, petxines, pedres, fulles de plantes, creant així unes formes netes, que esdevenen en una delicada i femenina joieria en porcellana. Cada ornament està fet a mà, pintat amb una capa d'or. Totes les peces són úniques i irrepetibles. Fetes amb porcellana d'alta qualitat, cremada a la temperatura de 1260 ° C

Otari Kokojevs és un fotògraf i videògraf freelance de Riga, Letònia.
Durant la seva estada a Barcelona i Badalona va fer alguns vídeos vinculats al camp de la ceràmica com ara Raku Klin: https://www.youtube.com/watch?v=5ZwtgC3B2Cs

www.etsy.com/people/Madrra
www.otarikokojevs.portfoliobox.me/bio--contact

Irene Safont

About our ERASMUS experience / à propos de notre expérience ERASMUS: École Supérieure d'Infographie Albert Jacquard, Namur

talk in Catalan

Thursday 21st April 2016

at 19:00. Room 20

After coming back from her ERASMUS mobility in Namur Irene Safont made a presentation of her experience at the École Albert Jacquard.
The Haute École Albert Jacquard is one of the six University colleges managed by the Wallonia-Brussels Federation.
Located in the city centre and in the Namur province, the Haute École Albert Jacquard offers cutting-edge teaching in the following fields: Economics, Computer graphics, Education and Paramedical.
The Computer Graphics department (and its numerous specialisations) credits its growing success to cutting-edge training programmes which are provided by specialists coming from the professional world. In this department, the future Bachelor's holder starts his/her programme with a general approach. The modules have been designed in order to address most basic computer graphics techniques. Once the first credits are obtained, the student will choose an area of specialisation among five sections.

www.infographie-sup.be

En tornar de la seva mobilitat ERASMUS a Namur, Irene Safont va fer una presentació sobre la seva experiència a l'Escola Albert Jacquard.
La Haute École Albert Jacquard és un dels sis institucions universitàries gestionades per la Federació Valònia-Brussel·les.
Situada al centre de la ciutat i a la província de Namur, l'Haute École Albert Jacquard ofereix un ensenyament d'avantguarda en els següents camps: Economia, Infografia, Educació i Paramedicina.
El departament de Infografia (i les seves nombroses especialitats) acredita el seu èxit creixent als programes de formació d'avantguarda impartits per especialistes procedents del món professional. En aquest departament, el futur graduat inicia el seu programa amb un enfocament general. Els mòduls han estat dissenyats amb la finalitat d'apropar-se a les tècniques bàsiques d'infografia. Un cop obtinguts els primers crèdits, l'estudiant triarà una àrea d'especialització entre cinc seccions.

www.infographie-sup.be

Anja Strobel
Studying Design at Hochschule Augsburg
talk

Thursday 5th May 2016 at 15:00
Room 12

Hochschule Augsburg University of Applied Sciences

Anja Strobel, an incoming ERASMUS student from ESDAP Pau Gargallo made a presentation about her outgoing institution, the Hochschule Augsburg.
With 6000 students the Augsburg University of Applied Sciences is one of the largest in Bavarian Swabia. With over 150 professors and more than 300 tutors, it uses the latest teaching methods and equipment to provide students with the best education in science, technology and the arts.
The commitment of over 290 academic support staff, as well as its state-of-the-art laboratories, workshops and lecture halls, all contribute to excellent conditions for research and teaching.

www.hs-augsburg.de

Anja Strobel, una alumna ERASMUS incoming d' ESDAP Pau Gargallo va realizar una presentació sobre la seva institució d'origen, la Hochschule Augsburg. Anja Strobel va estudiar durant el segon semestre a ESDAP Pau Gargallo.
Amb 6000 estudiants la Universitat de Ciències Aplicades d'Augsburg és una de les més grans de Baviera. Amb més de 150 professors i més de 300 tutors, fa servir els últims mètodes i equips d'ensenyament per proporcionar als estudiants la millor educació en la ciència, la tecnologia i les arts.
El compromís de més de 290 docents, així com els laboratoris, tallers i sales de conferències contribueixen a unes excel·lents condicions per a la investigació i l'ensenyament.

www.hs-augsburg.de

Ayelen Strasser

About my ERASMUS experience at Art Academy of Latvia

exhibition

from Monday 20th June to Friday 15th July 2016

After coming back from her ERASMUS mobility Ayelen Strasser presented a selection of her work made at the Art Academy of Latvia. She will deliver a talk about her experience at the beginning of the next academic year 2016/17.

The European Commision awarded the Art Academy of Latvia with Erasmus charter for higher education institution to participate in programme from 2014 until 2020. The Art

En tornar de la seva mobilitat ERASMUS Ayelen Strasser va presentar una selecció del seu treball realitzat a la Art Academy of Latvia. Realitzará una xerrada sobre la seva experiència al principi del proper curs 2016/17.

La Comissió Europea va concedir a l'Art Academy of Latvia la carta Erasmus per institucions d'educació superior per participar al programa des del 2014 fins al 2020. L'Art Academy of

Academy of Latvia has more than 15 years experience organizing exchange mobilities, and we are cooperating with over 100 partner institutions in the whole Europe.
During the last few years our institution has exchanged both, ERASMUS students and teachers with Art Academy of Latvia.

www.lma.lv

Latvia té més de 15 anys d'experiència en l'organització de les mobilitats d'intercanvi i estem cooperant amb més de 100 institucions associades a tota Europa.
Durant els darrers anys, la nostra institució ha intercanviat t estudiants i professors Erasmus amb l'Art Academy of Latvia.

www.lma.lv

Bologna and Florence. School trip, April 2016

The Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo de Badalona (Barcelona) started its PELE plan (Pla Experimental de Llengües Estrangeres) during the academic year 09/10. From then on teaching non-linguistic subjects through the medium of English has been one of the innovation lines in our school.

The programme from Abroad, Lectures and talks in English about Art and Design, also started during the academic year 09/10. From then on its great success has made us decide to follow this programme as a regular activity at school.

Our School has an Extended Erasmus University Charter since 2009. At the moment we have eight ERASMUS+ partners: Art Academy of Latvia, Tartu Art College (Estonia), Vilnius College of Design (Lithuania), Accademia di Belli Arti di Brera, (Milano, Italia), Anadolu University (Eskisehir, Turkey), Haute Ecole Albert Jacquard (Namur, Belgium) , ESAM Design Paris (France) and Art Academy of Estonia (Tallin, Estonia).

information:
erasmus@paugargallo.cat

edition / edició
Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo de Badalona
Molí de la Torre, 16
t. 933 99 76 52
f. 933 87 33 34
escola@paugargallo.cat
www.paugargallo.cat
08915 Badalona

organized by / organitza
Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo de Badalona (Barcelona)
Escola Superior d'Arts Plàstiques i Disseny ESDAP
Departament d'Ensenyament. Generalitat de Catalunya

appreciations / agraïments
Anadolu University, Eskisehir, Turkey
Tartu Art College, Tartu, Estonia
Art Academy of Latvia, Riga, Latvia
École Supérieure d'Infographie Albert Jacquard, Namur, Belgium
University of Ulster, Belfast, North Ireland
Pedagogical University of Cracow, Poland
Hochschule Augsburg, Augsburg, Germany
The Institute for Advanced Architecture of Catalonia, Barcelona

from Abroad 2015/16 programming / programació cicle from Abroad 2015/16
Manel Clemente
Margarida Modol
Ingrid Marquès
Mercè Tiana
Carles Torné
Dani Seguí

from Abroad 2015/16 workshops coordination
Coordinació workshops cicle from Abroad 2015/16
Paulina Muxart
Joan Artigas

from Abroad 2015/16 exhibitions coordination
Coordinació exposicions from Abroad 2015/16
Mercè Tiana
Yolanda Garcia

english text supervision by / supervisió textos en anglès
Margarida Modol

catalan text supervision by / supervisió textos en català
Josep Folch

graphic design / disseny gràfic
Jordi Cuyàs

photography / fotografia
Manel Clemente
Jordi Cuyàs
EASD Pau Gargallo archive

© de l'edició: Escola d'Art i Superior de Disseny Pau Gargallo
© dels textos: els autors
© de les fotografies: els autors

Erasmus+

DG Educación y Cultura
Programa de acción en el ámbito del aprendizaje permanente

Badalona, 2016

Escola Superior
de Disseny i d'Arts
Plàstiques de Catalunya

ESDAP

escola d'art i
superior de disseny
pau gargallo
de badalona

Moli de la Torre, 16
(Parc Serentill)
T. 933 99 76 52
f. 933 87 33 34
escola@paugargallo.cat
www.paugargallo.cat
08915 **Badalona**

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament